

## ประกาศกรมเจ้าท่า

ที่ ๒๔๓/๒๕๖๖

เรื่อง แบบใบสำคัญรับรองและแบบบันทึกรายการอุปกรณ์เกี่ยวกับความปลอดภัยแห่งชีวิตในทะเล ตามพิธีสาร ค.ศ. ๑๙๗๘ ของอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยความปลอดภัยแห่งชีวิตในทะเล ค.ศ. ๑๙๗๔

ตามที่มีประกาศกรมเจ้าท่า ที่ ๑๙/๒๕๖๒ เรื่อง แบบใบสำคัญรับรองและแบบบันทึก รายการอุปกรณ์เกี่ยวกับความปลอดภัยแห่งชีวิตในทะเล โดยเป็นไปตามอนุสัญญาระหว่างประเทศ ว่าด้วยความปลอดภัยแห่งชีวิตในทะเล ค.ศ. ๑๙๗๔ (International Convention for the Safety of Life at Sea 1974 : SOLAS 1974) และที่แก้ไขเพิ่มเติมโดยพิธีสาร ค.ศ. ๑๙๗๘ ซึ่งต่อมา คณะกรรมการความปลอดภัยทางทะเลขององค์การทางทะเลระหว่างประเทศ (International Maritime Organization : IMO) ได้รับรองข้อมติ ที่ MSC.522(106) ณ วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ ให้มีการแก้ไขเพิ่มเติมแบบใบสำคัญรับรองอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยของเรือสินค้า (Cargo Ship Safety Equipment Certificate) และแบบบันทึกรายการอุปกรณ์ (Record of Equipment : Form E) ซึ่งจำเป็นต้องเพิ่มเติมให้แบบใบสำคัญรับรองอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยของเรือสินค้า ตามประกาศกรมเจ้าท่า ที่ ๑๙/๒๕๖๒ มีความครบถ้วน

ดังนั้น เพื่อให้เป็นไปตามข้อกำหนดของอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยความปลอดภัยแห่งชีวิต ในทะเล ค.ศ. ๑๙๗๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติมโดยพิธีสาร ค.ศ. ๑๙๗๘ รวมทั้งสอดคล้องกับข้อมติ ที่ MSC.522(106) อาศัยอำนาจตามความในข้อ ๑๐ (๓) ประกอบข้อ ๑๕ ของกฎข้อบังคับสำหรับการตรวจเรือ กำหนดหลักเกณฑ์ วิธีการและเงื่อนไขในการออกใบสำคัญรับรองเกี่ยวกับความปลอดภัย แห่งชีวิตในทะเล พ.ศ. ๒๕๕๙ และข้อ ๖ ของประกาศกระทรวงคมนาคม เรื่อง หลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขในการประกาศกำหนดสถาบันการตรวจเรือให้ตรวจเรือและออกใบสำคัญรับรองการตรวจเรือ จากกรมเจ้าท่า อธิบดีกรมเจ้าท่า จึงประกาศกำหนด ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ประกาศนี้ให้มีผลใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๕๖๙ เป็นต้นไป

ข้อ ๒ แบบใบสำคัญรับรองอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยของเรือสินค้า (Cargo Ship Safety Equipment Certificate) และแบบบันทึกรายการอุปกรณ์ (Record of Equipment : Form E) สำหรับเรือที่ดำเนินการตามข้อกำหนดของอนุสัญญาระหว่างประเทศว่าด้วยความปลอดภัยแห่งชีวิต ในทะเล ค.ศ. ๑๙๗๔ และที่แก้ไขเพิ่มเติมโดยพิธีสาร ค.ศ. ๑๙๗๘ ให้เป็นไปตามรายละเอียด ที่ปรากฏตามภาคผนวกที่แนบท้ายประกาศนี้

ข้อ ๓ ในกรณีที่ใบสำคัญรับรองออกโดยสถาบันการตรวจเรือ (Recognized Organization : RO) ให้ใบสำคัญรับรองนั้นมีรายละเอียดสอดคล้องกับมติที่ MSC.522(106) ตามภาคผนวกแนบท้ายประกาศนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๑ กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๖

กรีซเพชร ชัยช่วย

ผู้ตรวจราชการกระทรวงคมนาคม รักษาราชการแทน

อธิบดีกรมเจ้าท่า

ภาคผนวก

๑. แบบใบสำคัญรับรองอุปกรณ์เพื่อความปลอดภัยของเรือสินค้า (Cargo Ship Safety Equipment Certificate) และแบบบันทึกรายการอุปกรณ์ (Record of Equipment : Form E)
๒. ข้อมติที่ MSC.522 (106) (Resolution MSC.522(106) Amendments to the Protocol of 1978 Relating to the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974



Certificate No.

### CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE

This certificate shall be supplemented by a Record of equipment of cargo ship safety (Form E)

Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974,  
as modified by the Protocol of 1978 relating thereto  
In accordance with Assembly resolution 522(106) relating to  
the global implementation of the harmonized system of survey and certification  
under the authority of the Government of THE KINGDOM OF THAILAND  
by the MARINE DEPARTMENT

#### Particulars of ship<sup>1</sup>

Name of Ship .....  
Distinctive Number or Letters .....  
Port of Registry .....  
Gross Tonnage .....  
Deadweight of ship (metric tons)<sup>2</sup> .....  
Length of ship (regulation III/3.12) .....  
IMO Number<sup>3</sup> .....

#### Type of Ship<sup>4</sup>

- Bulk Carrier
- Oil tanker
- Chemical tanker
- Gas carrier
- Cargo ship other than any of the above

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced

.....

#### THIS IS TO CERTIFY :

1. That the ship has been surveyed in accordance with the requirement of Regulation I/8 of the Convention, as modified by the 1978 Protocol.
2. That the survey showed that:

<sup>1</sup> Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.  
<sup>2</sup> For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.  
<sup>3</sup> In accordance with the *IMO Ship Identification Number Scheme*, adopted by the Organization by resolution A.117(30).  
<sup>4</sup> Delete as appropriate.

- 2.1 the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
- 2.2 the life-saving appliances and the equipment of lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.3 the ship was provided with a line-throwing appliance in accordance with the requirements of the Convention;
- 2.4 the ship complied with the requirements of the Conventions as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
- 2.5 the ship was provided with lights, shapes, means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
- 2.6 in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention
- 2.7 the ship was/was not<sup>4</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-2/17 / III/38<sup>4</sup> of the Convention;
- 2.8 a Document of approval of alternative design and arrangements for fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate.
3. That the ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1<sup>5</sup> within the limits of the trade area  
.....
4. That in implementing regulation I/6(b) the Government has instituted:
  - mandatory annual surveys;
  - unscheduled inspections.
5. That an Exemption Certificate has/has not been issued.

This certificate is valid until ..... subject to the annual and periodical surveys in accordance with Regulation I/8 of the Convention

Completion date of the survey on which this certificate is based .....(dd/mm/yyyy)

Issued at .....

.....

(date of issue)

.....

Government Ship Surveyor

<sup>4</sup> Delete as appropriate

<sup>5</sup> Refer to the 1983 amendments to SOLAS (MSC.4(48)), applicable to ships constructed on or after 1 July 1986, but before 1 July 1998 in the case of self-righting partially enclosed lifeboat(s) on board.

*Endorsement for annual and periodical surveys*

THIS IS TO CERTIFY that, at a survey required by Regulation I/8 of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Annual Survey : Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

Annual/Periodical Survey : Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

Annual/Periodical Survey : Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

Annual Survey : Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

*Annual/Periodical Survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii)*

THIS IS TO CERTIFY that, at an annual/a periodical survey in accordance with Regulation I/14(h)(iii) of the Convention, the ship was found to comply with the relevant requirements of the Convention.

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

*Endorsement to extend the certificate if valid for less than five years where Regulation I/14(c) applies*

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(c) of the Convention, be accepted as valid until .....

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

*Endorsement where the renewal survey has been completed and Regulation I/14(d) applies*

This ship complies with the relevant requirements of the Convention, and this certificate shall, in accordance with Regulation I/14(d) of the Convention, be accepted as valid until .....

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

*Endorsement to extend the validity of the certificate until reaching the port of survey or for a period of grace where Regulation I/14(e) or I/14(f) applies*

This certificate shall, in accordance with Regulation I/14(e) / I/14(f) of the Convention, be accepted as valid until .....

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

*Endorsement for advancement of anniversary date where Regulation I/14(h) applies*

In accordance with Regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date is .....

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....

In accordance with Regulation I/14(h) of the Convention, the new anniversary date .....

Signed : .....  
( )

Place : .....

Date : .....



**RECORD OF EQUIPMENT FOR CARGO SHIP SAFETY (FORM E)**

RECORD OF EQUIPMENT FOR COMPLIANCE WITH  
THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY  
OF LIFE AT SEA, 1974, AS MODIFIED BY THE PROTOCOL OF 1978 RELATING THERETO

**1 Particulars of ship**

Name of ship .....  
Distinctive number or letters .....

**2 Details of life-saving appliances**

1	Total number of persons for which life-saving appliances are provided .....		
		Port	Starboard
2	Total number of davit launched lifeboats		
2.1	Total number of persons accommodated by them		
2.2	Number of self-righting partially enclosed lifeboats (regulation III/43)		
2.3	Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.6)		
2.4	Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)		
2.5	Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)		
2.6	Other lifeboats		
2.6.1	Number		
2.6.2	Type		
3	Number of free-fall lifeboats		
3.1	Total number of persons accommodated by them		
3.2	Number of totally enclosed lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.7)		
3.3	Number of lifeboats with a self-contained air support system (regulation III/31 and LSA Code, section 4.8)		
3.4	Number of fire-protected lifeboats (regulation III/31 and LSA Code, section 4.9)		
4	Number of motor lifeboats (included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above)		
4.1	Number of lifeboats fitted with searchlights		
5	Number of rescue boats		
5.1	Number of boats which are included in the total lifeboats shown in 2 and 3 above		
6	Liferafts		
6.1	Those for which approved launching appliances are required		
6.1.1	Number of liferafts		
6.1.2	Number of persons accommodated by them		



## 2 Details of life-saving appliances (continued)

6.2	Those for which approved launching appliances are not required	
6.2.1	Number of liferafts	
6.2.2	Number of persons accommodated by them	
6.3	Number of liferafts required by regulation III/31.1.4	
7	Number of lifebuoys	
8	Number of lifejackets	
9	Immersion suits	
9.1	Total number	
9.2	Number of suits complying with the requirements for lifejackets	
10	Number of anti-exposure suits	

## 3 Details of navigational systems and equipment

	Item	Actual provision
1.1	Standard magnetic compass	
1.2	Spare magnetic compass	
1.3	Gyro-compass	
1.4	Gyro-compass heading repeater	
1.5	Gyro-compass bearing repeater	
1.6	Heading or track control system	
1.7	Pelorus or compass bearing device	
1.8	Means of correcting heading and bearings	
1.9	Transmitting heading device (THD)	
2.1	Nautical charts/Electronic chart display and information system (ECDIS)	
2.2	Back-up arrangements for ECDIS	
2.3	Nautical publications	
2.4	Back-up arrangements for electronic nautical publications	
3.1	Receiver for a global navigation satellite system/ terrestrial radionavigation system	
3.2	9 GHz radar	
3.3	Second radar (3-GHz/9 GHz)	
3.4	Automatic radar plotting aid (ARPA)	
3.5	Automatic tracking aid	
3.6	Second automatic tracking aid	
3.7	Electronic plotting aid	
4.1	Automatic identification system (AIS)	
4.2	Long-range identification and tracking system	
5.1	Voyage data recorder (VDR)	
5.2	Simplified voyage data recorder (S-VDR)	
6.1	Speed and distance measuring device (through the water)	

Item		Actual provision
6.2	Speed and distance measuring device (over the ground in the forward and athwartships direction)	
7	Echo-sounding device	
8.1	Rudder, propeller, thrust, pitch and operational mode indicator	
8.2	Rate-of-turn indicator	
9	Sound reception system	
10	Telephone to emergency steering position	
11	Daylight signaling lamp	
12	Radar reflector	
13	International Code of Signals	
14	IAMSAR Manual, Volume III	
15	Bridge navigational watch alarm system (BNWAS)	

THIS IS TO CERTIFY that this Record is correct in all respects.

Issued at .....

.....  
(date of issue)

.....

Government Ship Surveyor

MSC.522(106)

**ANNEX 4**

**RESOLUTION MSC.522(106)  
(adopted on 10 November 2022)**

**AMENDMENTS TO THE PROTOCOL OF 1978 RELATING TO THE  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention") and article II of the Protocol of 1978 relating to the Convention ("the 1978 SOLAS Protocol") concerning the procedure for amending the 1978 SOLAS Protocol,

HAVING CONSIDERED, at its 106th session, amendments to the 1978 SOLAS Protocol proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention and article II of the 1978 SOLAS Protocol,

1 ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention and article II of the 1978 SOLAS Protocol, amendments to the appendix to the annex to the 1978 SOLAS Protocol the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention and article II of the 1978 SOLAS Protocol, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 July 2025, unless, prior to that date, more than one third of the Parties to the 1978 SOLAS Protocol or Parties the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3 INVITES the Parties concerned to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention and article II of the 1978 SOLAS Protocol, the amendments shall enter into force on 1 January 2026 upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4 REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention and article II of the 1978 SOLAS Protocol, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Parties to the 1978 SOLAS Protocol;

5 ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Parties to the 1978 SOLAS Protocol.



ANNEX

**AMENDMENTS TO THE PROTOCOL OF 1978 RELATING TO THE INTERNATIONAL  
CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

ANNEX

**MODIFICATIONS AND ADDITIONS TO THE ANNEX TO THE INTERNATIONAL  
CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

APPENDIX

The existing form of the Cargo Ship Safety Equipment Certificate is replaced by the following:

**"FORM OF SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE FOR CARGO SHIPS**

**CARGO SHIP SAFETY EQUIPMENT CERTIFICATE**

This Certificate shall be supplemented by a Record of Equipment for Cargo Ship Safety  
(Form E)

(Official seal)

(State)

Issued under the provisions of the  
INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE SAFETY OF LIFE  
AT SEA, 1974, as modified by the Protocol of 1978 relating thereto

under the authority of the Government of

\_\_\_\_\_  
(name of the State)

by

\_\_\_\_\_  
(person or organization authorized)

**Particulars of ship<sup>1</sup>**

Name of ship .....

Distinctive number or letters .....

Port of registry .....

Gross tonnage .....

Deadweight of ship (metric tons)<sup>2</sup> .....

Length of ship (regulation III/3.12) .....

IMO number<sup>3</sup> .....

Type of ship<sup>4</sup>

Bulk carrier

Oil tanker

Chemical tanker

Gas carrier

Cargo ship other than any of the above

Date on which keel was laid or ship was at a similar stage of construction or, where applicable, date on which work for a conversion or an alteration or modification of a major character was commenced.....

- <sup>1</sup> Alternatively, the particulars of the ship may be placed horizontally in boxes.
- <sup>2</sup> For oil tankers, chemical tankers and gas carriers only.
- <sup>3</sup> In accordance with the *IMO Ship Identification Number Scheme*, adopted by the Organization by resolution A.1117(30).
- <sup>4</sup> Delete as appropriate.

**THIS IS TO CERTIFY:**

- 1 That the ship has been surveyed in accordance with the requirements of regulation I/8 of the Convention, as modified by the 1978 Protocol.
- 2 That the survey showed that:
  - 2.1 the ship complied with the requirements of the Convention as regards fire safety systems and appliances and fire control plans;
  - 2.2 the life-saving appliances and the equipment of the lifeboats, liferafts and rescue boats were provided in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.3 the ship was provided with a line-throwing appliance in accordance with the requirements of the Convention;
  - 2.4 the ship complied with the requirements of the Convention as regards shipborne navigational equipment, means of embarkation for pilots and nautical publications;
  - 2.5 the ship was provided with lights, shapes and means of making sound signals and distress signals in accordance with the requirements of the Convention and the International Regulations for Preventing Collisions at Sea in force;
  - 2.6 in all other respects the ship complied with the relevant requirements of the Convention;
  - 2.7 the ship was/was not<sup>4</sup> subjected to an alternative design and arrangements in pursuance of regulation(s) II-2/17 / III/38<sup>4</sup> of the Convention;
  - 2.8 a document of approval of alternative design and arrangements for fire protection/life-saving appliances and arrangements<sup>4</sup> is/is not<sup>4</sup> appended to this Certificate.
- 3 That the ship operates in accordance with regulation III/26.1.1.1<sup>5</sup> within the limits of the trade area .....





**MANDATORY ANNUAL SURVEYS OR UNSCHEDULED INSPECTIONS**

This is to certify that the ship has been surveyed in accordance with regulation I/6(b) of the Convention, as modified by the 1978 Protocol and the relevant recommendations of the Organization.<sup>6</sup>

mandatory annual survey<sup>4 7</sup> Signed: .....

unscheduled inspection<sup>4</sup> Place: .....

Date: .....

(Seal or stamp of the authority as appropriate)

\*\*\*

Under the provisions of regulation I/14 of the Convention, as modified by the 1978 Protocol, the validity of this Certificate is extended until .....

Signed: .....

Place: .....

Date: .....

(Seal or stamp of the authority as appropriate)"

<sup>4</sup> Delete as appropriate.

<sup>6</sup> Reference is made to the *Guidelines on surveys required by the 1978 SOLAS Protocol, the International Bulk Chemical Code and the International Gas Carrier Code*, adopted by the Organization by resolution A.560(14), as amended by resolution MSC.84(70), and applicable parts of the *Survey Guidelines under the Harmonized System of Survey and Certification (HSSC), 2011*, as may be amended, adopted by the Organization by resolution A.1053(27).

<sup>7</sup> An intermediate survey, but not an unscheduled inspection, may take the place of a mandatory annual survey.

\*\*\*